

# AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba  
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden  
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

**BUREAU VAN DIT BLAD**  
**St. Elizabeths-gasthuis.**  
**DRUKKER. B. L. BOGAERS.**

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—  
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.  
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor el-  
ken regel meer 7½ cts.

## Het woningvraagstuk.

In alle landen, het meeste in de  
grote steden, heerscht woningnood,  
— Curaçao, voor zoover het stads-  
district betreft, maakt daarop geen  
uitzondering. Bij de tegenwoordige  
prijzen van werkloonen en bouw-  
materialen valt er voor particulieren  
nauwelijks aan te denken een huis  
te bouwen. Twee weken geleden steeg  
de prijs van een vat portland-cement  
hier ter plaatse tot 27 gld. Nader-  
hand gelukkig weer tot 21 gld.  
gedaald. Zelfs metselzand wordt in  
deze dagen voor een prijs verkocht,  
waarvoor men vóór den oorlog een  
vat kalk kon kopen. Voor het  
timmerhout vraagt men 35 tot 40  
cts per voet.

Toch is het woningvraagstuk voor  
onze stad er een van een groot  
belang, dat dringend om een op-  
lossing vraagt. Goede woonhuizen,  
zoowel voor den deftigen stand en  
burgergezinnen, als voor gewo-  
ne werkmanshuishoudens zijn er  
hier in de stad niet meer te krij-  
gen. Huwelijken moeten er maanden  
lang om worden uitgesteld, omdat  
met geen mogelijkheid een geschikte  
woning te krijgen is. Voor een  
ambtenaar is het dikwijls een hope-  
loos geval.

Daar worden huurprijzen gevraagd,  
die tot een derde en de helft be-  
dragen van een bescheiden ambe-  
naarscontractantje.

Twee en meer families zitten soms  
in één enkele woning reeds sinds  
maanden lang opgepropt.

Het is een dringende eisch dat het  
Gouvernement zich met deze aan-  
gelegenheid gaat bemoeien.

Vooreerst door het schandelijk  
opdriften der huurprijzen tegen te  
gaan.

Zelfs wanneer men er in geslaagd  
is tegen een vrij hoogen prijs een  
huis te huren, kan men, ook bij de  
stipste betaling der huurpenningen,  
nog volstrekt niet rustig zijn huis  
bewonen.

Men slaapt eigenlijk op een vuil  
kaan. Van daag of morgen heeft  
men kans, een aanschrijving van zijn  
huurbaas thuis te krijgen met de  
boodschap het huis tegen de vol-  
gende maand te ontruimen. Ach-  
teraf hoort men dan dat een onder-  
kruiper aan het werk is geweest,  
die den eigenaar eenige guldens  
meer huur heeft geboden.

Men kent hier geen huurcontracten.  
Althans zij behoorren tot de uit-  
zonderingen.

Tweeden zou het Gt. een goed  
werk verrichten door het bouwen  
van goedkope burgerwoningen ten  
minste in studie te nemen.

Misschien kan met de noodige wijs-  
gig de volgende nieuwe bouwmethod-  
de hierbij eenigszins tot leiddraad  
strekken.

De officiële „Handelsberichten” ver-  
togen de aandacht op een bouwme-  
thode, die in het Ruhr-gebied veel  
besproken wordt. Hier toch moet  
geweldig veel gebouwd worden, niet  
alleen om in de bestaande nood te  
voorzien, doch ook om ter wille van  
het opvoeren der steenkolenproductie  
een voldoende aantal mijnwer-  
kers met hun gezinnen onder dak te  
brengen. Waar hier de bouwstoffen,  
transportkosten en loonen hooge  
onkosten doen ontstaan en verder  
gebrek aan bouw materiaal heerscht,  
bleek het noodzakelijk een goedkoop-  
pe, doch tevens gelijkwaardige bouw-  
methode te vinden, mede in verband  
met hechtheid, sterkte en duurzaam-  
heid.

Te Essen bestaan twee systemen,  
waarvan gebruik gemaakt wordt:

a) „Schnellbauweise Schmetz”,  
b) „Ambi-massiv-Bauweise” van de  
Ambi-Werke te Berlin-Johannisthal,  
naast andere, die voor bespreking  
niet in aanmerking komen.

Bij de methode Schmetz kan van  
aanzienlijk lichtere fundamenteën wor-  
den gebruik gemaakt dan bij mas-  
sieve bouwwerken. De bouw wordt  
opgetrokken in vakwerk, geheel van

cement tot de dakgoot en wel zon-  
der onderbreking. Dit is het voornaam-  
ste van de constructie, omdat er veel  
tijd door bespaard wordt. Als het  
geraamte gereed is, worden de ope-  
ningen, evenals bij gewoon vakwerk  
gevuld, door gebruik te maken van  
kunststeen, een soort cementen pla-  
ten, die aan beide zijden de lucht  
isoleeren en ook gespijkerd kunnen  
worden. Het voegen heeft plaats  
met behulp van drijf- of tulsteen.  
De afgeleverde gehouwen kunnen on-  
middellijk worden betrokken, zelfs in  
den winter en hebben een korten  
bouwtijd noodig is, waardoor aan  
transportkosten gespaard wordt.  
Op die manier zijn dergelijke huizen  
ook goedkoop. Ongeveer 300 gebou-  
wen zijn gereed; echter is nog niet  
bekend, hoe zij bestand blijven op  
den duur tegen den invloed van het  
weer.

Ook de Ambi-methode moet dit  
bewijs nog leveren. Hierbij wordt  
van buiten gebruik gemaakt van  
kiesel-betonstenen, die weervast  
zijn, terwijl van binnen cokesasch-  
betonstenen gebruikt worden, die  
gespijkerd kunnen worden. Beide  
soort stenen worden gemaakt in  
den vorm van hoeken, zij grijpen  
dus in elkander. De samenstelling  
heeft plaats uit stoffen, die overal  
vol op verkrijgbaar zijn. De stenen  
worden gestampt uit een mengsel,  
dat ook in den regen binnen twee  
weken hard wordt. De hoeken, die  
aan bij het plaatsen, worden  
gevuld met cokesasch, desnoods met  
beton. Het dak wordt gebouwd uit  
platen van een mengsel van cement  
met zand, die op het terrein met  
behulp van een machine gevormd  
en rood geverfd worden.

Een vergelijking der beide metho-  
den is hier misplaatst, beide betee-  
kenen echter een schrede vooruit om  
in den tegenvoortigen nood te voor-  
zien.

Een andere methode is de volgende:  
De Apeldoornsche aannemers J. v.  
Ernst, L. Amersfoort en H. Wassens  
hebben een combinatie gesticht om  
alleenstaande huisjes in massa's te  
bouwen. Bedoelde huisjes, van deug-  
delijke materialen opgetrokken, zul-  
len tegen elke weergesteldheid vol-  
komen bestand zijn. Deze woningen  
bestaan uit een houten geraamte  
en zijn van buiten bekleed met 1  
c.M. dikke asbestplaten, terwijl de  
binnenwand 6 m.M. dik is. Tusschen  
beide wanden bevinden zich „spou-  
wen” van 7 c.M. Het dak is be-  
schoten en met pannen gedekt.

Gelijkvloersch bevinden zich het  
portaal, de W.C. met waterspoeling,  
de woonkeuken van 4.78 bij 3.90  
M., een slaapkamer van 3.10 bij  
2.31 M., een bijkeuken met aanrecht  
van 2.85 bij 2.31 M. van waartuit  
de kelder te bereiken is, terwijl bo-  
ven nog twee slaapkamers met een  
fijne zolderruimte wordt aangevolgd.  
Ten, alles voorzien van naar buiten  
draaiende ramen.

De huizen rusten op betonfondee-  
ring en ook de kelder wordt in be-  
ton uitgevoerd.

Het raamwerk wordt met ijzeren  
staven aan de fundering bevestigd.  
De afwerking van het interieur met  
stoel- en schilderijlijsten en voor de  
wanden wordt spatwerk gebezigd.

Dergelijke woningen zijn reeds in  
Zwitserland in gebruik, waar zij meer  
dan 40 jaren werden bewoond en  
nog steeds goed voldoen. Het groote  
voordeel van dergelijke woningen  
bestaat hierin, dat ze voor den hal-  
ven prijs van steenen woningen kun-  
nen worden gebouwd en in enkele  
weken gereed zijn. Veertien dagen  
na aankomst van het materiaal ter  
plaats van den bouw kunnen zij  
betrokken worden.

Tijdens een rondreis, welke de on-  
dernemers door het land hebben ge-  
maakt, legden zij hun plannen o.  
m. ter beoordeeling over aan den  
heer D. Kuijten, inspecteur van de  
volksgezondheid te Wageningen, die  
aan den Minister van Arbeid om-  
trent een en ander rapport zal uit-  
brengen.

Profesor van Ittersum, de voor-  
zitter van den Mijnraad te Heerlen,  
heeft na goedkeuring door den be-  
trokken Minister en op advies van  
den aan de Staatsmijnen verbonden  
ingenieurs voor Rijksscheikering op-  
dracht gegeven tot den bouw van  
voorloopig 25 dezer woningen te  
Nuth, tot den prijs van ruim f 100.000,  
in welke prijs begrepen is de aanleg  
van elektrische verlichting (5 licht-  
punten per woning) en waterleiding;  
de normale prijs, alleen voor de  
woning is f 3600 à f 3900.

Ook de directie van de Oranje-  
Nassauwijn besloot in principe tot  
het doen bouwen dezer woningen  
ende Nederlandsche kunstnijfabriek  
te Ede, Philips Gloeilampenfabriek  
te Eindhoven, alsmede verscheidene  
gemeentebesturen uit de industrie-  
centra betuigen reeds hun instem-  
ming met deze poging tot vermin-  
dering van het woningtekort.

De aannemerscombinatie heeft in-  
middels een Naamloze Vennoot-  
schap gevormd met een kapitaal  
van f 250.000, waarvan bij de op-  
richters circa f 100.000 is geplaatst.  
Reeds is een bestaande timmerfabriek  
alhier en zijn in Zwitserland groote  
producties, welke voornamelijk op 550  
woningen per jaar wordt geschat,  
dermate op te voeren, dat de Ven-  
nootschap tevens een pannenfabriek  
uitsluitend voor haar rekening kan  
laten werken.

Tot nu toe wordt slechts een type  
arbeiderswoning vervaardigd, doch  
het voornemen bestaat tevens mid-  
denstandshuizen en somervrijblijven  
te gaan bouwen, waarvoor reeds  
tal van aanvragen binnen kwamen.  
De woningen worden onder controle  
van een ingenieur gesteld en het  
type ontworpen in overleg met den  
Rijkswoningnooddienst.

## Koloniale Raad.

### WETS-ONTWERP

tot regeling van het

### ARMWEZEN.

### VOORLOOPIG VERSLAG.

Het Afdeelingsonderzoek heeft aan-  
leiding gegeven tot de volgende be-  
schouwingen en opmerkingen.

### Algemeene beschouwingen.

Het ontwerp mocht in de Afdee-  
lingen geen onverdeelde instemming  
ontmoeten.

Waardeerde men aan den eenen  
kant het goede, dat daarmede beoogd  
wordt, aan den anderen vreesde men  
dat in de praktijk van de goede be-  
doelingen niet veel terecht zal komen.

Inzonderheid voorzagen eenige le-  
den van de voorgestelde regeling  
drieërlei ongewenschte gevolgen: toe-  
nemering der bureaucratie, verslapping  
der particuliere leifdadigheid en  
verzwaring der lasten van de koloni-  
ale kas.

In dit verband wees men op de  
reeds thans te constateeren verslap-  
ping van het verantwoordelijkheids-  
gevoel bij de lagere klasse der be-  
volking ten aanzien van hunne plich-  
ten tegenover ouders en kinderen.  
Van een krankzinnig geworden fami-  
lieid trekken de bloedverwanten zich  
weinig meer aan, die moet maar  
hoofdzakelijk op kosten van de koloni-  
ale kas in het gouvernementsges-  
ticht verpleegd worden. Evenzoo  
gaat dat met de gewone zieken. Al  
te veel zieken worden als Gouver-  
nementsspatiënten in het Gasthuis op-  
genomen, die ouders of kinderen  
hebben, welke genoeg verdienen om  
de kosten van verpleging te dragen.

De leden aan het woord vreesden  
van de werking van de voorgestelde  
regeling in dit opzicht meer kwaad  
dan goed.

Anders zouden bedoelde leden

## HOLLANDSCHE BANK

voor West-Indie.

Amsterdam-Caracas-Curaçao.

Statutair Kapitaal f 5.000.000, waarvan volgestort f 1.000.000.

### Rentevergoeding voor Deposito's:

met 1 dag	opzegging: 2½ %
met 10 dagen	opzegging: 3 %
met 1 maand	opzegging: 5 %
met 6 maanden	opzegging: 5½ %
met 1 jaar	opzegging: 6 %

### Cheque-Rekeningen:

Rentevergoeding 2 %.

### BUITENLANDSCHE WISSELS.

Curaçao, 1 October 1920.

echter over de zaak oordeelen, indien  
het ontwerp zoodanig kon worden  
aangevuld, dat zonder bureaucrati-  
schen omslag strenge controle op de  
personen, die op gouvernementsskos-  
ten in gestichten worden verpleegd  
en vooral doeltreffend optreden te-  
gen de wettelijk tot onderhoud ver-  
plichte verwanten daardoor zouden  
worden bevorderd.

Enige leden zouden gaarne verne-  
men op welk bedrag het Bestuur de  
administratie-kosten van de ontwor-  
pen regeling raamt en waarop die  
raming gegrond is.

Enige leden konden zich met het  
ontwerp vereenigen en hadden niet die  
vrees, die de overige leden koesterden.

### Artikelen.

Art. 8, lid. 2. „... in den vorm  
van loon voor arbeid.”

Men begreep niet goed wat hier-  
mede bedoeld wordt.

Art. 9, sub. 2. Men achtte het bet-  
ter bij overbrenging van een onder-  
steunde naar een ander eiland der  
kolonie, dien arme te brengen ten  
laste van de armenkas die dan de  
controle moet uitoefenen.

Art. 11. Men vroeg of hier niet een  
vergisning in ontstaan in de redactie  
en of het woord „ten minste” wel-  
licht tusschen de woorden „tijdvak”  
en „de” moet worden geplaatst.

Art. 17. Tegen de schriftelijke ver-  
gunning van den Procureur-generaal  
en de Gezaghebbers voor openbare  
inzameling van gelden had men be-  
zwaar. Men had gaarne gezien, dat  
er ook voor instellingen van liefdadig-  
heid en erkende vereenigingen dezelf-  
de gunstige uitzondering werd ge-  
maakt als in dit artikel sub 3 is op-  
genomen voor instellingen eenet ker-  
kelijke gemeente.

Art. 19, sub. 2. Den termijn van  
een maand voor de beantwoording  
van een verzoek van den armenraad  
achtte men beslist te lang; gaarne zag  
men dien teruggebracht tot bijvoor-  
beeld 3 dagen. In dergelijke gevallen  
toch dient zoo mogelijk dadelijk te  
worden geholpen; de meeste geval-  
len zullen geen uitstel gedroegen.

### WETSONTWERP

houdende bepalingen ter

bestrijding van besmettelijke ziekten.

Memorie van Toelichting.

Door tusschenkomst van Uwen Voor

zitter het ondergeteekende indertijd  
den Raad weten, dat hij de vaststel-  
ling van de in Uwe vergadering van  
den 9n. Augustus 1919 behandelde  
en met eenige wijzigingen aangenomen  
ontwerp-verordening, houdende  
bepalingen ter bestrijding van besmet-  
telijke ziekten, in beraad zou houden,  
aangezien hij zich niet kon vereenigen  
met de daarin gebrachte wijzigingen.

De goedgekeurde verordening, met  
al de daarop betrekking hebbende  
stukken werd toen aan Zijne Excellen-  
tie den Minister van Koloniën opge-  
zonden, met verzoek het advies van  
Dr. Waterman nader hierover in te  
winnen en ook den Centralen Gezond-  
heidsraad zoo noodig, hierover te  
hooren.

Zijne Excellentie heeft er de voor-  
keur aan gegeven het advies van den  
gewezen adviseur voor den gezond-  
heidsdienst, dr. Den Houter, in te winnen.  
Het door genoemden Heer uitgebracht  
advies werd door ondergeteekende in  
handen van de Gezondheidscommissie  
gesteld om hare meening te doen  
kennen over de door dien deskundi-  
ge gemaakte opmerkingen.

Na kennisneming dier adviezen acht  
ondergeteekende het noodig eenige  
wijzigingen te moeten voorstellen in  
de door Uwen Raad goedgekeurde  
verordening en opdat de Raad gemak-  
kelijk een overzicht over bedoelde  
wijzigingen kan hebben, heeft onder-  
geteekende het doelmatiger geoordeeld  
een nieuw ontwerp te laten samen-  
stellen, waarin de veranderingen, die  
in de goedgekeurde verordening ge-  
bracht zijn, cursief zijn gedrukt.

Ten overvloede zij hier nog aange-  
teekend, dat de in de hierbij aange-  
boden ontwerp-verordening voorge-  
stelde wijzigingen overgenomen zijn  
uit het advies van dr. Den Houter en  
uit dat van de Gezondheidscommissie.

Art. 2. De overweging, die aanlei-  
ding gaf tot verandering van „be-  
smettelijke ziekte, als in deze veror-  
dening” in „ziekte als in art. 4” is  
niet geheel juist, daar over het hoofd  
gezien is, dat behalve in de Algeme-  
ne bepalingen (art. 4) nog besmette-  
lijke ziekten genoemd worden in de  
Bijzondere bepalingen (art. 22, 30 en  
35).

Het gevolg der wijziging is, dat  
melaatschheid en tuberculose thans  
niet vallen onder art. 2; en dit is toch  
geen verbetering; met de besmettelijke  
geslachtsziekten staat het nog eenigs-  
zins anders, omdat daarvan geen me-



dische aangifte geschiedt.

De toevoeging in het tweede lid van de woorden „op Curaçao” wordt noodig geacht, aangezien anders op de eilanden buiten Curaçao nooit een dysenterie-geval aangegeven zou worden. Op die eilanden moet — daar het voor den geneeskundige onmogelijk is een onderzoek te laten instellen op het laboratorium — zijn oordeel den doorslag geven.

Art. 8. Zooals het eerste lid van dit artikel in de goedgekeurde verordening luidt, mist de Openbare Gezondheidsdienst de bevoegdheid bij lepra en besmettelijke geslachtsziekten allerlei vuil te doen opruimen en reinigings-maatregelen te nemen, hoezeer die ook noodig mochten zijn, want art. 6 slaat enkel op de ziekten in art. 4 genoemd.

De oude redactie („besmettelijke ziekten”) heeft nog het voordeel, dat een extra-opruiming van vuil en een degelijke schoonmaak — die onder de beste middelen tegen het postvatten van een contagium gerekend mogen worden — kunnen worden toegepast, zonder dat krachtens art. 4 terstond een aanvulling van de ziekenlijst noodig is.

Zoo kan hij het dreigen van ziekten, als Spaansche griep, epidemische meningitis, kinderverlamming of andere, zonder verdere formaliteiten reeds het krachtige wapen der reinheid worden gehanteerd, immers het ruim gekozen woord „besmettelijke ziekten” geeft er gelegenheid toe.

Art. 9. Zooals het eerste lid in de goedgekeurde verordening luidt, kan het niet toegepast worden op melaatschheid, tuberculose en besmettelijke geslachtsziekten.

Hetzelfde geldt eveneens voor de zeer belangrijke bepaling van het tweede lid, ofschoon voor besmettelijke geslachtsziekten een aparte regeling bestaat.

De oude redactie („besmettelijke ziekten”) verdient dus de voorkeur.

Art. 10. Wijziging van dit artikel, naar analogie van het voorgaande, komt minder gewenscht voor. Wel is waar laat dit artikel den lepreus vrij, maar voor deze ziekte is een andere regeling getroffen, die voldoende waarborg geeft.

Art. 11. Door de verandering van het woord „ingericht” in „onderhouden”, is het tweede lid van dit artikel aanzienlijk in beteekenis veranderd, en in ieder geval de voorwerking uitgesteld tot de toekomstige bouw- en woning-verordening.

Het komt echter gewenschter voor het rattenvrij inrichten, in dit artikel bedoeld, in deze verordening te behandelen. Een bouw- en woning-verordening regelt hoofdzakelijk de volkshuisvesting en houdt zich in de voornaamste plaats met het bouwen en bewonen van huizen bezig. Echter is in dit artikel niet van woningen sprake, maar van winkels, pakhuizen enz.

De beteekenis van het inrichten van een gebouw te vereenzelvigen met het bouwen daarvan, lijkt ook niet geheel juist, want de inrichting kan, voor een deel, naast den bouw staan.

Schrijft men bijvoorbeeld in een pakhuys of winkel een betonnen vloer voor, dan wordt dat gerekend tot den bouw, maar als men bepaalt, hoe hoog de in pakhuizen vaak gevonden houten vlonders en stellingen van den vloer moeten verwijderd zijn om de ruimten daaronder goed te reinigen en voor inspectie toegankelijk te maken, dan betreft zulks het inrichten.

En bijzonder het verbeteren van winkel-opstand, toonbanken, laden, kasten, vlonders enz. behoort tot het inrichten in dit artikel oorspronkelijk mede bedoeld.

Door de bovengenoemde verandering van „ingericht” in „onderhouden” moet al het hier bedoelde onverbeterd blijven, ook al kon men door praktische veranderingen, vaak van weinig kostbaren aard, schuilhoeken van ratten en muizen wegmaken; eveneens zal, vermoedelijk, niet gerespecteerd kunnen worden, althans niet krachtens deze verordening, dat kolken en rieten door roosters en muisdicht gaas worden afgesloten.

Aangezien door bedoelde verandering indertijd de bedoeling heeft voorgezet om de bepaling krachtiger te maken — men kan iets behoorlijk inrichten maar door slecht onderhoud later de inrichting in het geheel niet meer aan haar doel doen beantwoorden — wordt nu voorgesteld beide woorden te gebruiken, n.l.: *ingericht en onderhouden*.

Art. 28. Bij zijn bezoek aan St. Eustatius is het ondergeteekende en den tijdelijk Directeur van den Openbaren Gezondheidsdienst gebleken, dat het gewenscht is het gesticht voor melaatschen op dat eiland te laten

blijven bestaan ter opneming van die zieken van de bovenwindsche eilanden.

Men vindt het heel hard, indien de zieken naar Curaçao overgebracht moesten worden. Zij zelven hebben den wensch geuit hen liever op St. Eustatius te laten, waar zij in de hun bekende omgeving zullen kunnen blijven.

Hoewel de huisvesting, behandeling en verpleging op St. Eustatius ten achter blijft bij die op Curaçao, zijn die toch, naar de meening van ondergeteekende en van den tijdelijk Directeur van den Openbaren Gezondheidsdienst, voldoende te achten, zoodat ondergeteekende vermeent ook aan de wenschen der ongelukkigen te moeten tegemoetkomen om het gesticht aldaar in stand te houden.

Ook zij hier verwezen naar de toelichting voorkomende in den uitgeverkten en toelichtenden staat van uitgaven van het ontwerp koloniale huishoudelijke begrooting voor het dienstjaar 1921 op bladzijde 61 onder noot 363, en naar de bij artt. 104a en 107 dier begrooting uitgetrokken credieten voor toelage aan een opzichter van het gesticht voor melaatschen op St. Eustatius en voor voeding en kleeding van de verpleegden in dat gesticht, welke posten door Uwen Raad bereids zijn goedgekeurd.

Art. 29. De wijziging van het tweede lid heeft ten doel om te vermijden, dat van het inzicht van den eenen hoofdbtenaar zal moeten afhangen of hij den anderen hoofdbtenaar al dan niet zal oproepen.

Door het in stand blijven van het gesticht voor melaatschen op St. Eustatius vervalt art. 44 der goedgekeurde verordening.

### Het Handelsonderwijs in Amerika.

Het is bemerkenswaardig gade te slaan met welk een koortsachtigen ijver er in de wereld van het handelsonderwijs in Amerika wordt gewerkt, om de jonge Amerikanen gereed te maken den wereldhandel te veroveren. Men gaat daarbij zeer systematisch te werk en zoekt den leerlingen bij te brengen, dat, wat met het oog op de politieke en economische toestanden voor hen het meeste nut belooft af te werpen. Zoo heeft op het gebied van het taalonderwijs thans het Spaansch den voorrang, omdat Amerika er naar streeft den handel op Zuid-Amerika, waar het Spaansch regeert, aan zich te trekken. Maar niet alleen werkrooster en leerstof, maar ook scholen en hun tot standkoming, zijn zeer praktisch geregeld en als men daarvan kennis neemt, komt men tot de conclusie, dat de Amerikanen er naar gestreefd hebben inrichtingen te vestigen, die nut afwerpen, en die kunnen blijven bestaan. Bij ons te land lijkt dat alles wel wat veel op zorgzaam gekweekte kasplantjes, waarbij het er meer op aan komt de kunde van den kweeker te toonen dan een sterke levenskrachtige plant voort te brengen.

De gemeentelijke en door den Staat gesubsidieerde handelsscholen in Amerika zijn vierjarige en sluiten aan bij de achtjarige vaksschool. Nu zoeken de Amerikanen, praktisch als zij zijn, naar een middelbare school met een driejarigen cursus. Maar we moeten ons vooral geen verkeerde voorstelling van hun inrichtingen maken, want zij hebben heel weinig van de scholen die wij kennen. Wat wij kennen zijn inrichtingen met 60, 80 à 100 leerlingen en een dozijn of wat leeraren, die de jongelui van minuut tot minuut bezig houden en in hun „speelkwartier” nog besurveillanceeren. Van dit alles kennen de Amerikanen niets. Zij hebben meerdere handels-gymnasias van 1200 tot 3000 leerlingen of liever bezoekers. Zij hebben hun eigen tijdschriften en alle mogelijke speciaal-inrichtingen, die alleen zoo'n groote inrichting hebben kan en die door geen surrogaat of namaak te vervangen zijn.

Ook het programma van de school is buitengewoon interessant en doet voor onze opvattingen buitengewoon vreemd aan. Zoo heeft men er colleges in de kunst om te verkoopen, hoe men te werk moet gaan bij het afsluiten van transactie's op handelsgebied, hoe men vaste relaties moet onderhouden enz. De Amerikanen hebben uitstekende systemen om de bezoekers hunner colleges bij te brengen, dat zij punctueel hebben te werken en accuraat hebben te zijn. Zij weten van meet af aan het verantwoordelijkheidsgevoel op te wekken.

Daar moet aan deze colleges hard en gestaag worden gewerkt, wijl men er niet, zooals aan onze universiteiten, voor onbepaalde tijd kan blijven. Men mag niet de plaats van een ander innemen.

Aan de groote handelsscholen, zooals men die heeft in Philadelphia, Washington, Cleveland, Chicago, Boston, Springfield, Brooklyn en New York, zijn de leerlingen na de college uren in de praktijk in verschillende handelszaken werkzaam, terwijl men het ook wel ontmoet, dat de leerlingen om de veertien dagen den cursus bezoeken en in de praktijk werkzaam zijn. Zoo gaan theorie en praktijk hand aan hand en zóódoende slaagt de school er in een leerling af te leveren, die voor de praktijk heel wat meer waard is dan met allerlei onpractische wetenschap, volgestopte geleerden in den dop, die men op onze eindexamens vaak ontmoet.

Men heeft daar blijkbaar de kunst verstaan de school geheel en al te maken tot een school voor den leerling, terwijl onze middelbare scholen soms den indruk wekken meer een school te zijn eenzijdig voor de ouders en anderzijds voor de leeraren. De lagere klassen onzer middelbare scholen wekken soms den indruk meer een soort van hoogerstaande, van een meer intellectuele bewaarschool te zijn, waar de ouders, hun kinderen eenige jaren deponeren, omdat zij ze niet naar een winkel of een naaiatelier of een kantoor willen zenden. Ze zijn van hun dertiende tot hun zestiende jaar heel lief en praktisch geborgen en licht nemen ze van het onderwijs nog wat mee.

Maar, zoo vraagt de D. N. E., kan het Rijk doorgaan met voor deze liefhebberij een zoo kostbare inrichting, als onze middelbare school toch altijd nog is, beschikbaar te stellen?

De hogere klassen, die nauwelijks door 20 à 25 % van de leerlingen der beginklassen worden bereikt, zijn de africhtingsinstituten voor het eindexamen. Zij moeten den goeden naam van de school ophouden, wat gelijk staat met den goeden naam der leeraren. Daaraan worden bij schifting door overgang en bij het onderwijs de leerlingen ondergeschikt gemaakt.

### Droogte op Curaçao in vroeger jaren.

VI.

Historisch beschouwd biedt ons Curaçaosch klimaat voor den landbouw bedroevend weinig lichtpunten. Het eene jaar na het andere zijn de berichten al even troosteloos, neerslachtig, en ontmoedigend.

Over het jaar 1755 kunnen wij geen bijzonderheden mededeelen, omdat het deel *Plakkaten* van dat jaar in het archief ontbreekt.

Het volgende liet zich zeer ongunstig aanzien. In 1756 brak de oorlog uit, die onafgebroken 7 jaren zou voortduren, tusschen Engeland en Frankrijk over de grenzen van beider gebied in Noord-Amerika. Tegelijkertijd ontbrandde in datzelfde jaar nog een andere oorlog tusschen Oostenrijk en Pruisen, waarbij veel andere Europeesche landen voor de een of andere partij kozen en dus indirect er bij betrokken werden.

Bij de eerste berichten reeds van deze krijgsgeschiedenissen werd door den Gouverneur en Raad den 1 Maart generaal beslag gelegd op alle vaartuigen, zoodat voorloopig geen enkel schip de haven mocht verlaten. Acht dagen later werd dit beslag wel is waar opgegeven, maar tevens de uitvoer van alle provisie en oorlogsammunitie tot nader orde verboden. In het najaar schreef de Gouverneur opnieuw een *Dank- Vast- en Bededag* uit te houden op 13 October 1756, waarbij als motieven de oorlog in Europa en Amerika werd aangevoerd, doch tevens meer particulier voor het eigen eiland nog als reden drong: „dat de slaande Hand Gods nog niet geheel geweken is, slaande den koopman met disfortuin in zijn trafique, den zeeman met rampspoeden, ellende en slavernij in zijn navigatie, den landman met schadelijke droogten, die een nadeeligen oogst voorspellen, en duurt der levensmiddelen prognosticeeren” enz., biddende o. a. „voor een rijken oogst van granen, tot preservatie van schadelijke dure tijden, die dezès lands inwoonderen zouden uitputten en in deze crisis (van oorlog in Europa en Amerika) voor meerdere rampen blootstellen.”

Dat het gevaar voor de navigatie door den oorlog van Engeland met Frankrijk van ons eiland geenszins was afgewend, bleek nog in dezelfde maand, toen een Engelsche commissievaarder „Thomas” onder kapitein JAMES WATKINS in de Paardenbaai van Aruba twee Curaçaosche barken, gevoerd door de schippers Johannes Copius en Juan Ambrosius Duany Jr. en aldaar geankerd, op 4 October veroverd had. Tegen dien kaper werd Daniel Copius met zijn schip de kustbewaarder: *de Jonge Abraham* afgezonden

zullende al zijn schepelingen „genieten ordinaire gage, mitsgaders verzet van armen en beenen”, (schadeloosstelling en vrije chirurgische behandeling bij verwonding of verlies van armen of beenen.)

Nog donkerder toekomst opende zich voor het eiland een jaar later, toen men in Augustus 1757 „door diverse veritabele berichten” vernam, „dat de toevoer van levensmiddelen uit Noord-Amerika naar deze en andere kusten op hooge order is geïnhiereerd en verboden geworden, principaal concerneerende het product der granen van allerlei soort en dewijl men thans door gemelde interdictie een excessieve schaarsheid van broodkost alhier experimenteert, zonder hoop van spoedig redres of verbetering te zullen erlangen, te meer naardien onze naburen reeds trachten zich van ons eigen inlandsch koren te proviandeeren, uit welke uitvoer voor onze goede burgers en opgezetenen niets anders kan profluereen dan een evident nadeel door werkelijke vermeerdering in prijs en verdere zware gevolgen.”

Daarom werd door Gouverneur en Raden den 2 Augustus 1757 tot nader order „alle uitvoer van mais en boonen, gemalen of ongemalen, gebakken of ongebakken, van deze eilanden” verboden „op verbeurte van de waarde der granen, die men mocht hebben uitgevoerd, benevens nog van boete monterende viermaal de waarde van alle granen, die zullen worden achterhaald.” Den aanbrengrer werd een premie beloofd „van een derde part van alle zoodanige granen, als welke zullen worden aangehaald”, „met belofte van secretesse (geheimhouding) van des aanbrengrers naam, indien hij zulks begeert.” Op dit uitvoerverbod werd alleen een uitzondering toegestaan voor graan, dat tot vitualie der uitvarende schepen werd vereischt „mits de schippers na een voorafgaande declaratie van de benoedigde kwantiteit aan ons, Gouverneur, geëxhibeerd, diesaangaande met een paspoort zijn voorzien.”

Het was dus niet te verwonderen, dat onder zulke benauwende omstandigheden de Gouverneur een maand later weer een *Vast- Dank- en Bededag* afkondigde, te houden op 19 October 1757, om te bidden „voor een vroegen en spaden regen over het graangewas dezès lands tot een voldoende oogst en bevrijding van dure tijden.”

Over de beide daarop volgende jaren vernemen wij niets, omdat die twee deelen uit het archief zijn verloren geraakt. In de publicatie van den 1sten November 1760 van den waarnemenden Gouverneur JEAN RODIER (zijn eigenlijke naam was JEAN ISAI CLARIS RODIER DE LA BRUGIERE) voor den aanstaanden *Dank- Vast- en Bededag* op 19 November worden als motieven opgenoemd: „de bloei van Christus' Kerk in de Republiek der Vereenigde Nederlanden in het generaal en dit ons eiland in het bijzonder, alsmede Zijn dierbare zegen over koophandel en zeevaarlijk en verdere zenuwen van het lichaam van den Vereenigten Staat, alle eerlijke neringen en hanteringen, vruchtbare regen voor den verwacht wordende oogst, enz. enz.

Daarna hooren wij niets meer over regen of droogte, tot opeens het Plakkaat van 4 October 1764 voor den *Dank- Vast- en Bededag*, te houden op 31 October ons méér dan voldoende den toestand van de vijf voorgaande jaren ontsluit met deze veelzeggende woorden, dat wij: „Reeds vijf jaren door de kastijdende Hand Gods met aanhoudende droogte zijn bezocht.”

Wij willen dit tijdvak besluiten... met een citaat uit de *Resolutiën en Sententiën* van 1767. Daaruit vernemen wij „dat gedurende eenige jaren Curaçao is bezocht met plagen als: droogte, sprinkhanen, wormen, zoodat er geen mais is; en men reeds drie à vier jaren genoodzaakt is uit gebrek om mais van de Engelsche en Spaansche kusten te betrekken. En daar men nu reeds in het laatst der maand October is, voorspelt dit jaar (1767) weer een slechte oogst. „Nooit volgens het geheugen van oude lieden, heeft men zooveel blanke arme lieden, mannen, vrouwen en kinderen zien bidden om aalmoezen, zoo in de stad als op het land.”

\*\*\*

Noodgedwongen moeten wij hief ons onderzoek omtrent de droogteperiodes over dit tijdvak der Curaçaosche Geschiedenis beëindigen. Over de verdere jaren hebben wij onze nasporingen in het Koloniaal Archief niet kunnen voortzetten. En de gelegenheid om dat onderzoek alhier voort te zetten, is ons finaal ontnomen, sedert de folianten van ons Koloniaal Archief van het begin der XVIIe eeuw

tot aan het jaar 1828 naar het Rijksarchief in den Haag zijn overgebracht.

Als wij echter ons onderzoek over de besproken jaren van 1722 tot 1767, dus over een halve eeuw bijna, in het kort samenvatten, dan komen wij tot de volgende conclusies:

1o De eerste helft der 18e eeuw vertoont geen enkel verschil wat de droogteperiodes betreft, met den tegenwoordigen tijd. Dezelfde klachten: over lang aanhoudende droogte, over mislukking van den oogst, over gebrek aan regen, zooals ook het nu levend geslacht daaraan gewoon is geraakt.

2o Als wij over dat tijdvak van 1722 tot 1767 de gunstige regen- en oogstjaren bij elkander tellen, dan krijgen wij alléén de oogstjaren van 1736 — 37, 1741 — 42, 1752 — 53 en misschien ook 1753 — 54, dus hoogstens 3 of 4 jaren, die zich door overvloedigen regen en rijken oogst hebben gekenmerkt.

Als wij dit als zeker vooropstellen, kunnen wij wel aannemen, dat Curaçao onder dit opzicht althans, in de laatste halve eeuw er zelfs nog beter aan toe was. Zoodat er dus heelemaal geen reden bestaat de toestanden van de vorige eeuwen als zooveel beter te benijden of terug te wenschen.

### Een nieuwe Landbouwleeraar in de Kolonie Suriname.

Sedert eenige maanden is aan het Departement van den Landbouw in Surinamen als Directeur opgetreden de Heer E. SNELLEN, dezelfde die bij het *Surinaamsch Studie Genootschap* de functie van Secretaris waarnam.

In de laatste aflevering van West-Indië schrijft de Heer E. Snellen onder bovenstaande titel:

Met het SS. Amor, is behalve de nieuwe Directeur van den landbouw ook in Suriname aangekomen de heer H. v. Waveren, die hier de betrekking van landbouwleeraar zal vervullen.

Het is niet zonder belang omtrent den levensloop van dezen ambtenaar het een en ander mee te deelen.

De hr. v. W. behoort tot de groote familie der bloembollenkwekers van dien naam, welke gevestigd is in Hillegom, verdeeld in verschillende firma's, welke alle groote zaken in dit artikel over de geheele wereld drijven.

Reeds jong werd de hr. v. W. naar het buitenland gezonden en volgde te Darmstadt de landbouwschool, kwam na afloop daarvan in zijns vaders zaak en bereide Rusland tot verkoop van bollen. De daar aangeknoopte betrekkingen bezorgden hem na enige jaren de aanstelling tot rentmeester op een groot landgoed nabij Moskou; doch enkele jaren later verliet hij die betrekking om tezamen met een grondbezitter de exploitatie van een grooter landgoed voor eigen rekening te gaan drijven.

Dit landgoed lag in het Tule-Gouvernement, een streek met een zomer van 5 maanden, waarin men gemiddeld een Surinaamsch klimaat geniet, en een winter van 7 maanden met temperaturen tot 32o R. onder nul. Volgens van officiele zijde ontvangen mededeelingen is het den hr. v. W. gelukt dit landgoed, dat een uitgestrektheid had gekregen van 1700 HA. (is gelijk aan 8000 akkers) tot modelbedrijf te maken voor landbouw, tuinbouw, en vooral zaadteelt. Een uitgebreide veestapel, paarden, koeien, varkens en kippen was daar aanwezig, de beste landbouwmachines, electrisch aangedreven, waren in het gebruik en de uitkomsten gaven gelegenheid aankoop en exploitatie binnen eenige jaren te dekken.

Er zou voor den eigenaar zeker geen reden geweest zijn dit voor die streek ongekend model-bedrijf te verlaten, wanneer niet de omwenteling in den regeeringsvorm gekomen was, die alle bezit in Rusland uit den boose achtte.

Op zekeren dag ontving de hr. v. W. mededeeling, dat hij ontzet was uit zijn bezit en dat zijn landgoed met den geheelen inventaris in handen van den Staat, de Sovjet republiek, was overgegaan, zg. „ge-nationaliseerd”. Om dit besluit duidelijk te maken werd de eigenaar met zijn zoon in de gevangenis gebracht.

Later begreep men van de ervaring van dezen landbouwkundige toch nog te kunnen genieten en gelastte de Overheid den heer v. W. de landdienaren te onderlichten in het beheer van een landgoed, hetgeen deze gedurende 1½ jaar heeft gedaan.

Toen in Mei 1920 de Nederlandse regering het stoomschip „de Lingestraam” naar Rusland zond om alrijke daar nog in armoede vertoovende landgenooten naar het



vaderland terug te brengen, gelukke het den hr. van W. ontzag te krijgen uit zijn eervolle (?) functie en zich met zijn gezin bij den droeven tocht der Nederlanders aan te sluiten.

Fabrikanten, handelaars, grond-eigenaars, meest allen eens zeer wel-gesteld, keerden beroofd van alle bezit, zonder eenig geld of have te rug en moesten opnieuw gaan zoeken om zich een bestaan te verze-keren. De hr. v. W. heeft dit nu in Suriname gevonden. Moge het hem gelukken zijn groote energie, kennis en ervaring dienstbaar te maken aan den landbouw in Suri-name, dan zal die er wel bij varen en hem ongetwijfeld daar dankbaar voor zijn.

Moge hij persoonlijk ook de vol-doening vinden in zijn werk, die al-len hem zeker — op grond der on-dervonden teleurstelling — van har-te toewensen.

## Berichten uit de Kolonie.

### Brand.

4 Weer heeft er deze week een brand plaats gehad. Dat is de derde in 16 maanden tijds; dat is nog meer dan in de 20 jaar, die daaraan vooraf-gingen. Gelukkig, was het dezen keer slechts een klein planken huisje. Doch dat deze brand geen grootere uit-breiding genomen heeft, was uitslui-tend te danken aan de buitengewoon zeldzame omstandigheid, dat er op dat oogenblik bijna volstreekte wind-stilte heerschte.

Het was Zondag namiddag even over half vier, toen een houten huisje met een steenen voorgevel, gelegen op den berg van Otrabanda, achter de Witte Weg, bij de Brionweg plotseling in brand stond. Kort te voren had de bewoonster, een zekere Elisa, het verlaten en afgesloten, en toen zij heel spoedig daarna terugkeerde, zag zij een dikken rook en de vlammen reeds door de naden en de ramen naar buiten dringen.

Het was onmogelijk er binnen te dringen en iets hoegenaamd er uit te redden. De vrouw beweerde, dat toen zij het huis verliet, er nergens vuur in haar huis was.

Vreemd ook, dat een buurman, die op vijf meters afstand bij het raam zat, niets van vuur of rook gemerkt had. De gebroeders Goilo waren het eerst op het terrein, aanwezig om later met behulp van anderen de muren omver te gooien en door het werpen van steenen het vuur te dooven en te smooien.

Vlak naast het afgebrande huisje stond een regenbak, maar natuurlijk zonder een druppel water er in. Nergens in de buurt is er evenmin water te bekennen. Op een grooten afstand en hoogte staande, zagen wij de vlam-men recht op ten hemel stijgen. Eerst hoog in de lucht sloeg de dikke zwarte rook door een bijna onmerkbaar zachte Westenwind in Oostelijke richting.

Had op dat oogenblik onze gewone Passaatwind een beetje stevig ge-waaid, dan had deze brand zonder twi-jfel een zeer grooten omvang gekre-gen, daar in de onmiddellijke nabijheid verschillende houten huisjes staan. o. a. een schrijnwerkerswerkplaats, waar een groote hoeveelheid afgewerkte meubelen en een groote voorraad van timmerhout terstond overvloedig voedsel aan de vlammen geleverd had.

Nu was in minder dan 20 minuten het huisje schoon opgebrand en uit-gedooft. Zoodat toen de autoriteiten op de plaats verschenen, er niets meer te redden of te blusschen viel. Naar men ons mededeelde, stond op het oogenblik van den brand, de brug over de haven weer juist open, zoodat de brandspuit (die bij gebrek aan water toch geen dienst zou hebben kunnen doen) zelfs de plaats van den brand niet zou hebben kunnen be-reiken.

### Dankbetuiging.

Ontvangen van de firma S. E. L. MA-DURO & SONS alhier een Wandkalen-der voor 1921, reclame van de West-India Oil Co., New York.

—Van het agentschap van de K. W. I. M. een nieuwe verbeterde tijdsafel van de stoomschepen van de lijn Am-sterdam-Curaçao-Colon.

### Hamburg-Amerika-Lijn.

Reeds een paar malen hebben wij in een artikel gesproken over de op-leving van deze oude Deutsche Stoom-vaartmaatschappij in verbinding met en onder leiding van de Amerikaansche Harriman Mij.

Ook hier op Curaçao kan men reeds bewijzen vinden van die wederopleving der "Hamburg-Amerika-Lijn". Want als men de Ruyterkade-langs wandelt, vindt men daar ergens bij een der handelskantoren een bordje met het opschrift: "Hamburg-Amerika-Linie." Een bewijs dat daár een Agentuur van die Stoomvaartmaatschappij ge-vestigd is.

### Nieuw kade en aanlegplaats.

Daar waar de haven uitmondt in het Schottegat, aan de zijde van Ot-a-banda, t'er plaatse, op de topographi-sche kaart van de stad aangeduid als Motet-baai, in den volksmond beter bekend als Delicance, vroe-ger een liefkoosde zwem- en badge-legenheid voor wie het Bargebad te duur en te deftig was, daar ter plaat-se is de firma S. E. L. MADURO & SONS in de laatste dagen bezig met het heien van palen in zee, en het dempen van de tusschen gelegen ruimte, met de bedoeling om daar een nieuwe werf met kade en aanlegplaats voor de schepen te maken. Op het heuveltje in de ont-middelijke nabijheid staan de twee tanks gebouwd van de West India Oil Co. Voor de schepen, die daar later de stookolie van de Standard Oil Co. zullen komen lossen of bunkeren, zal deze aanlegplaats van het grootste belang zijn.

### Hulp in den nood.

Het blijft nog steeds broeiend heet en kurkdroog. Doch nu gelooven we het middel om regen te krijgen ge-vonden te hebben. Misschien kan de Engelsche consul ons hierbij helpen.

Volgens de Intransigeant schijnt Lloyd George regenbuien in zijn koffer mee te voeren en het blad staft deze ver-denking met de volgende feiten:

Hoewel het in San Remo zoo goed als nooit regent, begon het bij aan-komst van den premier te stortregenen.

Te Boulogne, waar twee dagen werd geconfereneerd, heeft het even zoovele dagen geregend.

Te Hythe kermerkte het weer zich door voortdurenden regenval, zoolang de conferentie der eerste-ministers duurde.

Te Brussel viel de aankomst van den Engelschen premier samen met 'n stortbui.

Te Spa heeft het acht dagen achter-een „gegoten“.

Toen Lloyd George Parijs passeer-de, op zijn doorreis naar Zwitserland brak op hetzelfde oogenblik een on-weersbui los.

Toen werd uit Luzern het lakonieke telegram ontvangen: „Lloyd George is aangekomen. Het regent...“

Misschien zal de Engelsche consul wel al zijn invloed willen aanwenden, om het hoofd van het Britsche Mi-nisterie te bewegen een uitstapje naar ons droog eiland te maken.

### Wegens gebrek aan ambtenaren.

De wd. Gouvernements-Secretaris van Suriname maakt in het G. A. B. bekend, dat op last van den Gouver-neur, tengevolge van het groote ver-loop in den laatsten tijd onder de ad-ministratieve ambtenaren, aanvragen van zoodanige ambtenaren om verlof buiten bezwaar van den lande en om binnenlandsch verlof wegens langdu-rigen dienst voorloopig niet zullen kun-nen worden ingewilligd.

### Jubilé van de Parochie van Pieter-maal.

Op den 18 December a. s. zal het vijf-tig jaar geleden zijn, dat de Pa-rochie van Pietermaal zelfstandig werd opgericht.

In verband hiermede ontving onze redaktie een circulaire van den vol-genden inhoud:

Aan de redaktie van den Amigo de Curaçao.

Bij dezen hebben wij de eer U Eerw. mededeelen dat il. Zondagavond 24 October zieh een Commissie gevormd heeft, ter voorbereiding en organi-satie van het Gouden Jubilé van de stichting van de Parochie van den H. Rozenkrans te Pietermaal.

Deze commissie is samengesteld uit de volgende

#### HEEREN.

President Edo. F. Jansen.  
Vice pres. W. M. Hoyer.  
Penningmeester. R. de Castro.  
Secretaris R. E. Henriques.

#### Leden.

I. Dania, J. Corsen, J. Wees, G. Abad, J. H. Sprockel, H. Nolasco, J. Dava-laar, A. Servage.

#### DAMES.

Presidente. Rosa C. de Leyba.  
Secretarisse. Henriette Ludwig.  
Clarita de Weeber, Merian de No-lasco, Otilia Marchena, Leoní Mar-chena, Isábel Monsento, Tuditha Osorio, Laurencia Neuman, Carmen Madura, Lucy Henriques, Dilla Wel-hous, Sila Henriques, Estrella Ser-vage, Aurora Romero.

#### De Secretaris

R. E. Henriques.

Curaçao 26 October 1920.

### Rumor in Casa. 35-54

Er heerscht sedert eenigen tijd eenige ontevredenheid en zelfs ver-ontwaardiging onder een deel der ambtenaren, waarbij ook de haudel en van zelf ook het Gouvernement betrokken is.

In het kort verteld komt de zaak hierop neer. Zooals men weet, heeft het Gouvernement in den loop van dit jaar tal van ambtenaren ver-

loren. Er is bijna geen enkele tak van dienst of zij heeft één of meer beambten den dienst zien verlaten.

De reden hiervan is, dat velen hun-ner, verlangend hun maatschappe-lijke positie te verbeteren, verlokt door de betere bezoldiging, die som-mige handelkantoren enz. hier of el-ders hun boden, den dienst van het Gouvernement verwisselden met dien van den handel of anderszins. Som-migen offerden daarbij zelfs het recht op pensioen op.

Tot zoover is daar niets tegen te zeggen. Op zich zelf is het een zeer natuurlijke zaak, dat de koopmans-stand zich beijvert bekwaam perso-neel in dienst te nemen.

Dat zij daarbij haar personeel overeenkomstig de capaciteiten een ruime bezoldiging toekent, is te lo-ven vooral in de tegenwoordige dure tijden.

Dat ook de ambtenaren, die in deze abnormale tijden er zeker wel het slechtst aan toe zijn, er voort-durend op bedacht zijn, hun positie te verbeteren, ligt voór de hand. Wel hebben zij een duurtetoelag en een 13de maand salaris gekre-gen, doch deze verhooging is nog verre van geveerdigd aan de buitensporige eischen van den tegen-woordigen hoogen levensstandaard.

Het is dus volstrekt niet te ver-wonderen, dat verschillende ambe-naren, om aan de steeds hooger stijgende kosten voor het onderhoud van hun gezin het hoofd te kunnen bieden, gewicht zijn voor de ver-lokkende aanbiedingen van sommige firma's en handelsmaatschappijen en in hun dienst zijn overgegaan.

De logische consequentie daarvan is geweest dat de dienst van het Gouvernement daarbij leelijk in het gedrang is gekomen, zoodat er ge-brek aan personeel en stagnatie van den dienst er het gevolg van was. Het Gouvernement verkeert daarbij in een eigenaardige positie.

Zij kan onmogelijk tegen parti-culieren opbieden en het salaris van één ambtenaar, om hem in dienst te houden, naar dezelfde evenredigheid verhoogd als door een particuliere firma is geboden.

Het Gouvernement kan onmoge-lijk het salaris van den eenen ver-hoogen, zonder daarbij ook de andere ambtenaren van gelijken rang en consequent ook zelfs de anderen van nog hooger en lage-ren rang een evenredige verhoog-ging toe te kennen.

Het Bestuur moet dus wel nood-gedwongen dikwijls de beste ambe-naren laten glippen, omdat zij naar andere gelegingen niet willen mate kan veranderen of op losse schroe-ven zetten.

Doch Intusschen is het Bestuur der kolonie verplicht zorg te dra-gen, dat haar geheele administra-tie toch haar geregelde gang gaat. De leden van den Kol. Raad sou-den de eersten zijn haar danig op de vingers te tikken, wanneer zij on-der deze omstandigheden maar Gods water over Gods akker liet loopen.

In deze omstandigheden heeft het Bestuur der Kolonie een circulaire gericht aan de voornaamste handels maatschappijen te dezer stede met het verzoek, indien deze firma een ambtenaar van het Gouv. in haar dienst wilde nemen, daarover vooraf overleg te plegen met het Bestuur, om mogelijke stagnatie van den dienst te voor-komen.

Over deze circulaire heerscht bij sommigen ontevredenheid. Doch men tracht die ontevredenheid goed te praten door het zóó voor te stel len alsof de Gouv. door deze cir-culaire daardoor zijn ambtenaren zou willen verbieden den dienst te ver-laten of de handelsfirma's af te raden die ambtenaren in dienst te nemen.

In de woorden dezer circulaire hebben wij met geen mogelijkheid een dergelijken opzet kunnen lezen. De eenige indruk, die wij na aan-dachtige lezing er van krijgen, is alleen, dat het Gouv. in nader overleg wil treden, om de meest geschikten datum vast te stellen dat deze overgang van den betrok-ken ambtenaar het best kan plaats hebben zonder stagnatie van den dienst te veroorzaken.

### Dierenbescherming.

In een nieuw wetsontwerp heeft de Gouverneur wijsiging voorgesteld van art. 265 en 477 van het Wet boek van Strafrecht voor de Kolonie Curaçao. Deze beide artikelen hebben betrekking op de dieren bescherming. Het nieuwe artikel 265 luidt als volgt:

Met gevangenisstraf van ten hoog-ste zes maanden of geldboete van ten hoogste driehonderd gulden wordt gestraft:

1. hij dien zonder redelijk doel of met overschrijding van hetgeen ter bereiking van zoodanig doel toelaatbaar is, opzettelijk aan een dier pijn of letsel veroorzaakt of de gezondheid van een dier bena-deelt;

2. hij die, zonder redelijk doel enz. (zie boven), opzettelijk aan een dier, dat geheel of ten deele aan hem toebehoort en onder zijn op-zicht staat of aan een dier, tot

welke onderhoud hij verplicht is, het noodige levensonderhoud ont-houdt.

Het dier kan, indien het den schuldige toebehoort, worden ver-beurd verklaard.

Poging tot dit misdrijf is niet strafbaar.

Art. 477 eerste lid wordt gelezen als volgt:

„Met hechtenis van ten hoogste acht dagen of geldboete van ten hoogste honderd vijftig gulden wordt gestraft:

1. hij, die dieren arbeid doet ver-richten, welke kenlijk hunne krach-ten te boven gaat;

2. hij, die dieren noodeloos arbeid doet verrichten op pijnlijke of kwel-lende wijze;

3. hij die kreupelen, schurftige, gewonde of kenlijk drachtige of zoo-gende dieren arbeid doet verrichten, waartoe zij uit hoofde van hun toe-stand ongeschikt zijn, of op pijnlijke of kwellende wijze;

4. hij die dieren noodeloos ver-voert of doet vervoeren op pijnlijke of kwellende wijze;

5. hij die dieren vervoert of doet vervoeren, zonder hun het noodige levensonderhoud te verschaffen of te doen verschaffen.”

De slotwoorden van het 2e lid, van het woord: wordt af, worden gelezen als volgt:

„Kan hechtenis van ten hoogste veertien dagen worden opgelegd.”

Deze wijzigingen van de art. 265 en 477 zijn aldus in overeenstem-ming gebracht met de aangebrachte wijzigingen van art. 254 en 455 van het Nederl. Wetboek van Straf-recht.

### Strooheaden.

174153  
Juist een week geleden is de prijs der gewone strooheaden (Staplehead) plotseling sterk gedaald. Van 45 cts per stuk gingen ze met één slag in eens tot 30 cts naar beneden. Alle Arabieren (Syriers) houden zich aan deze afspraak. Niemand betaalt meer dan 30 cts. Voor de arme vlechtsers beteekent het een enorm verlies in deze dure tijden, hun dagelijkse verdiensten in eens met 1/2 vermind-erd te zien. 354:351. 84-143

### Bureau voor Voedselvoorziening.

Volgens aankondiging houdt tegen 1 November het Bureau voor Voedselvoorziening op te bestaan en wordt met dien datum opgeheven.

Op zich zelf is dit zeker een reden tot verheugenis. Immers wij zien er het bewijs in, niet alleen dat het Bestuur der Kolonie de mogelijkheid, dat de invoer der levensmiddelen ter eenigertijd zal worden bemoeilijkt of stop gezet als geweken beschouwt, doch ook schijnt het Gouvernement thans zooveel vertrouwen te stellen in onze koopmansstand, dat deze den geregelden toevloed van levensmid-delen geheel in haar macht heeft. Het Gouvernement geeft met de ophel-fing van het Bureau van Voedselvoorziening blijkaar tevens te ken-

nen, dat zij niet langer als prijeregelaar wil optreden. Het is te hopen, dat de kooplieden van dit groot ver-trouwen geen misbruik zullen ma-ken, maar uit elgen beweging zullen beginnen de prijzen zooveel moge-lijk te verlagen.

### Openbare School.

Naar wij vernemen, wordt Mej. S. A. M. Neuman, onderwijzeres van de Wilhelmina School, die in Juni ll. met een jaar verlof naar Holland ging, reeds in de volgende maand, dus nog lang voor het eindigen van haar verloftijd, weer hier in de ko-lonie terug verwacht.

### Garnizoen.

Dinsdag avond ten acht uur trok het garnizoen onder begeleiding van de stafmuziek uit tot het houden van een nachtvelddienst in de buurt van Santa Maria.

Eerst ten één uur 's nachts keerde de troep weer huiswaarts.

Den heelen Dinsdag wapperde de vlag C. W. K. (van het Curaçaosche Weerbaarheids Korps) van het Fort als een uitnodiging (of uitdaging) aan het oude W. Korps om dien avond mede uit te trekken. Inderdaad heeft dien avond het Curaçaosche Weerbaarheids Korps de proef op de som gegeven, dat het werkelijk dood, moorddood is. Want al de manne-tjes van het C. W. K. ontbraken op het appél en verkozen de zoete nachtrust boven een nachtelijke excursie bij heerlijke maneschijn.

### Nieuwe Spaarkas.

Sedert Maandag heeft de Holland-sche Bank voor West-Indië een nieuw filiaal opgericht ook aan de Over-zijde in het perceel van de Breede straat no 32. — Voor het publiek is deze nieuwe SPAARKAS weer een welkome gelegenheid te meer om zijn spaarpenningen zoo veilig en voor-deelig mogelijk te beleggen.

Voor gelden belegd met een opzeg-gingstermijn van 10 dagen, betaalt deze bank nog 3% rente.

Bij een langere opzeggings-termijn b.v. van één jaar ontvangt men zelfs 6% rente.

Voor velen dus zeker wel een aan-moediging om daarvan gebruik te maken.

### Vermoedelijk Overlijden.

In een nieuw wetsontwerp heeft de Gouverneur voorgesteld (in overeen-stemming met de desbetreffende wet van 26 Maart 1920 voor Nederland) de termijn benooidigd voor het ge-ven van een verklaring van ver-moedelijk overlijden, waarvan in het Iste Boek 2de afd. van het Burger-lijk Wetboek onze Kolonie in art. 517 tot 523 sprake is, te ver-langen en van 5 en 10 jaar te brengen op één jaar.

De termijn genoemd in art. 517, 522 en 545 wordt beperkt tot één jaar en de vroegere artt. 518, 519, 522, derde lid en 545 komen dan te vervallen.



## No Tome Medicinas Alcohólicas

El alcohol siempre produce un engañoso estímulo y á la larga hace más mal que bien.

Para fortalecerse tome

EMULSION de SCOTT

Incomparable como Medicina y como Alimento





## Buitenland.

### Clemenceau naar Ned.-Oost-Indië.

Clemenceau is 21 September naar Indië vertrokken, aldus het „Hbld.“ Aan het station waren tal van politieke en bevreemde persoonlijkheden aanwezig, o.a. Jhr. Loudon, Nederlands gezant, namens de Nederlandsche regering.

In de *Boho de Paris* schrijft Hutin dienaangaande: Men merkte eveneens den heer Loudon op, die in het begin van den oorlog minister van buitenlandse zaken in Den Haag is geweest en wiens Fransche gezinde gevoelens in het bijzonder hier te lande zijn gewaardeerd. De gezant stond er op Clemenceau zijn goede wenschen voor zijn reis en zijn verblijf in Ceylon en Java, aan te bieden. Deze stap is door den oud-ministerpresident zeer gewaardeerd.

### De Katholieken bovenaan.

Een bijzondere corr. te New-York schrijft aan de „Oss Romano“:

De vooruitgang van het katholicisme in de Ver. Staten is een zoo klaarblijkelijk feit, dat niemand het kan loochenen. Zelfs de protestanten houden er zich angstig mee bezig. De jongste tienjarige volkstelling, door de Constitutie vastgesteld, toont aan welke reusachtige stappen de katholieke godsdienst in deze laatste tien jaren heeft afgelegd niettegenstaande de gevolgen van den wereldoorlog.

De redenen van dezen snellen vooruitgang zijn talrijk.

Behalve de goddelijke levenskracht van het Katholicisme, dat moet leven en zich uitbreiden, wijl het werk is der liefde van God, vindt de boom der Kerk hier een welbevrijden grond voor zijn ontwikkeling, omdat het de grond is der vrijheid voor allen: vrijheid van onderwijs, van organisatie, van geweten, van propaganda.

Andere oorzaken van katholieken vooruitgang zijn het toevloeden der landverhuizers uit de katholieke streken van Europa, het schitterende geboortecijfer der katholieke families en de prijszwaardige zedelijkheid derzelfde: mens sana in corpore sano.

Het „Census Bureau“ heeft een rapport, schoon onvolledig, over dezen bewonderenswaardigen vooruitgang uitgegeven. Volgens deze statistiek komt de katholieke Kerk op de eerste lijn boven al de protestantsche kerken. 't Is de eerste keer sedert 150 jaar Amerikaansch openbaar leven dat het katholicisme op de eerste plaats staat. Tegenwoordig zijn er in de Ver. Staten 25 miljoen katholieken, terwijl er vóór honderd jaren nauwelijks 15 duizend waren. Er is dus reden tot troost; Christus heerscht!

Sedert de laatste telling van vóór 10 jaar telt de katholieke kerk 5 miljoen zielen meer. Wonderbare groei! Volgens de studie van het „Census Bureau“ heeft geen enkele protestantsche kerk zulken vooruitgang gemaakt. De „Methodist Episcopal Church“ komt onmiddellijk na de Roomsche-Katholieke Kerk, maar blijft nog verre achter haar. Daar ze in deze laatste tien jaren een vermeerdering van een miljoen aantekent. Volgt de „Baptist National Convention“ met een groei van 750.000 zielen, en de „Presbyterian Church“ met een gelijk getal.

De overige 165 protestantsche sekten, die zich op dezen bodem van godsdienst vrijheid vermenigvuldigen, hebben geen merklijken vooruitgang gemaakt. De onlangs ontstane beweging voor de vereeniging van al de protestantsche kerken, bekend onder den naam van „Interchurch Federation“, alhoewel ze over onbepaalde kapitalen beschikt, en gesteund wordt door de hooze bank, afhangelend van den milliardair Rookfeller, koning der petroleum, zal geen succes hebben, omdat de verdeeldheid zeer diep is.

De Katholieke Kerk bezit thans 17 duizend gebouwen (kerken, kapellen, staties), tegen 10 duizend van 't vorige decennium. De waarde der kerkelijke bezittingen bereikt het half milliard dollars.

De Roomsche Katholieke Kerk heeft meer dan duizend scholen met 300 duizend leerlingen, terwijl de Presbyterianen er 250 hebben met 50 duizend leerlingen. De andere protestantsche sekten hebben er slechts een onbeduidend getal.

In 33 staten van de Amerikaansche Federatie zijn de katholieken vóór al de andere komen te staan. In den staat van New York tellen we 3½ miljoen katholieken, in Pennsylvania meer dan 2 miljoen, in Massachusetts één miljoen, 60 duizend, in Illinois anderhalf miljoen.

Boston, met 72 katholieken ten honderd, is de stad van Amerika die het

grootste percentage katholieken bereikt; onmiddellijk daarna komt Philadelphia met 72 t.h.; volgt New-York met 52 t.h.; dat is met 2 miljoen en 300 duizend katholieken. Zoodat deze Amerikaansche metropolis de meest door katholieken bewoonde stad der wereld is.

De katholieke mayors (of burgemeesters) zijn zoo talrijk, dat men ze niet meer telt. Te Boston, te Philadelphia, te New-York, te Baltimore, te Buffalo is de mayor katholiek; en diensvolgens mag men de beste hoop koestren voor den burgelijken en godsdienstigen vooruitgang van de bevolking dezer Amerikaansche steden.

### Een afstammeling van Luther.

In een courant uit Amerika, de „Sunday Visitor“ van Huntington in den Staat Indiana vinden we een merkwaardig bericht uit Denver, Colorado. In dien Staat, te Longmont is pastoor geworden de WelEerw. Pater Aloysius Luther O. S. R., die een afstammeling is van dr. Maarten Luther.

In Pennsylvania wonen nog meer nakomelingen van den hervormer, die ook allen katholiek zijn.

### Het duurste land.

Het „Journal“ klaagt er over, dat Frankrijk tegenwoordig de zeer betrekkelijke eer geniet het „duurste“ land te zijn, wat betreft de levensmiddelen.

Het onderzoek, dat door den volkenbond is ingesteld in zake de duurte, en hetwelk op die a.s. financiële conferentie te Brussel in zijn geheel werd bekend gemaakt, geeft interessante cijfers dienaangaande. Wanneer men het getal 100 aanneemt als norm der voedselprijzen in 1914, dan bedraagt dit thans: in Noorwegen 298, in Nederland 199, in Engeland 235, in Zwitserland 237, in Italië 300, in de Vereenigde Staten 196 en in Parijs 339 (321 op het platteland in Frankrijk).

Nederland is dus nog op één na het goedkoopste land ter wereld. Hoe is het hier op Curaçao?

### Een Kardinaal-Vredeslichter.

Het einde van Kardinaal Amette, Aartsbisschop van Parijs, aardse leven teekent de geheele persoonlijkheid.

Nog onlangs had hij ernstig aan griep geleden en nauwelijks hersteld, was Z.E.m. in retraite gegaan, na eerst de groote bedevaart naar Paray-Monial te hebben medegemaakt. In 't klooster te Antony bleef plotseling, dat de griep niet was genezen of weder kwam, en dan bijna zeventig jaren oud. Maar 't was al avond, toen zich de ernstigste verschijnselen vertoonden en de Kardinaal wilde niet, dat men op zulk een laat uur den geneesheer zou lastig vallen....

Zijn optreden als Aartsbisschop op een der meest kritieke oogenblikken in de historie der Fransche Kerk, toont weer, hoe zichtbaar God Zijn Kerk leidt en bestuurt, ook in de keuze der personen, die op een bepaald oogenblik noodig zijn. Gelijk Pius X werd gevolgd door Benedictus, zoo Kardinaal Richard door Kardinaal Amette. De breuk van Kerk en Staat was toen een voldongen feit. Gevaar, dat katholieken zich nog door de fraaie en lieve gebaren van Combes en de zijnen zouden laten misleiden, bestond niet meer, nadat de handschoen uitgetrokken en de klauw van den Kerkvervolger zichtbaar was geworden. Men zag de religieus en uitgebalen, de kerkegebederen en gebouwen ontvreemd. Nu kwam het er op aan, den weg tot herstel in te slaan, gelijk het groeiende leven der Kerk altijd de uitbarstingen der vulkanen overleef en bedekt.

En hier was de aartsbisschop van Parijs de man, door de Voorzienigheid gekozen.

Draadje voor draadje knoopte hij weer aan, nooit tegeeffelijk in beginselen, maar immer jegens personen. Zoodat Z.Eerw. tijdens den oorlog naast rabbi's en roode voormannen zat in commissies van steun en als er dan toch telkens tusschen Rome en de Fransche regering iets te bespreken bleek, was hij de tusschenpersoon.

Kardinaal Amette heeft het mogen beleven, dat de koers werd gewijzigd, dat het gezantschap bij het Vaticaan zal worden hersteld, dat de katholieke organisatie opbloeit en bekeeringen van afgedwaalden niet meer te tellen zijn. Hij heeft ook de voltooiing der basiliek van het H. Hart gezien en den triomf der H. Maagd van Orleans.

Thans is hij heengegaan tot Hem, die gesproken heeft: beati pacifici, zalig de vredeslichters, en Zichzelf stelde ten voorbeeld van zachtmoeidigheid.

Millerand, de Minister-President zond een vertegenwoordiger om het rouwregister in 't aartsbisschoppelijk paleis te teekenen.

Ook bij de begrafenis liet Millerand zich vertegenwoordigen.

De FIGARO verklaart, dat Kardinaal Amette met moed de belangen der Kerk verdedigde en tegelijk de tegenstanders ontwapende door zijn welwillendheid, zoodat hij geen vijanden telde, zelfs onder de felste Republikeinen.

De geheele pers getuigt in denzelfden geest van zijn ijver voor de Kerk en het Geloof en de algemeene sympathie welke de Kardinaal wist te verwerven.

### Niet tegen den godsdienst.

Berichten uit Siena (Italië) melden, dat in het naburige Abbadia San Salvatore de socialisten op vreeselijke wijze hebben huisgehouden.

Ze hadden 's middags op het plein een meeting gehouden, waarbij een nieuw vaandel zou worden ingewijd. Er waren 3000 personen tegenwoordig, voor wie de extremistische afgevaardigde Mascagni een rede hield, waarin het volk vooral tegen de Partito Popolare, tegen de carabinieri en gardisten op een onverantwoordelijke wijze werd opgezweept.

Intusschen was van de kathedraal uit de gebruikelijke jaarlijksche processie van Maria Hemelvaart gehouden. Toen de meeting ten eind was, besloten de opgehitste socialistische processie te verstoren. Ze zou juist in de kerk terugkeeren en met stoken slaande vielen de heethoofden er compact op aan; de pastoor der parochie viel het eerst gewond neer; de deelnemers aan de processie, voor het meereendeel vrouwen en kinderen, stoven nu verschromt naar alle kanten uiteen en vluchtten grootendeels in de kerk.

De carabinieri waren onderwijl naderbij gekomen, doch slechts dertien man sterk, waren ze niet in staat den socialistischen het hoofd te bieden, die met steenen wierpen en revolvers op hen afschoten. Een der carabinieri werd van nabij doodelijk getroffen en zakte stervend neer. Terwijl zijn kameraden hem wegdroegen, hield men niet op met schieten. De militairen zochten zich met hun musketten te verdedigen en de socialist die hun makker had gedood, werd hierbij neergeschoten. Ze trokken dan naar de kazerne terug, waar ze zich verschansten, maar door de oproermakers tot 's avonds 10 uur werden belegerd. Door geweerschoten werden dezen echter op een afstand gehouden en meerderden werden gewond.

Een gedeelte der socialistischen had echter het heillooze denkbeeld opgevat de kathedraal te bestormen en deze te ontheiligen. Onder luid geschreeuw hielden ze er heen.

De geloovigen in de kerk, die hen met schrik zagen naderen, posteerden zich bij de deur, vastbesloten de geweldenaars niet binnen te laten; waarop de lappere socialistischen niets beters wisten te doen dan met revolvers op de ongewapende menigte los te schieten. Een ordebroeder werd in de volle borst getroffen en was bijna onmiddellijk een lijk. Vrouwen en kinderen vluchtten naar alle kanten: de woestelingen stormden de kathedraal binnen en hielden niet op als razenden wild in het rond te schieten. Een klein kind, dat schreef wegvluchtte, werd eenvoudig neergeschoten. Nog drie katholieke mannen werden met revolverschoten gedood, waarna de socialistischen eindelijk het onteerde kerkgebouw verlieten, waar behalve de dooden meerdere gewonden op den grond lagen uitgestrekt. Ook de pastoor bevindt zich nog in levensgevaar.

Mascagni had zich, na het volk in de meeting te hebben opgezweept en, naar men zegt, zelfs een toespraak te hebben gemaakt op een verstoren der processie, niet meer laten zien.

Talrijke versterkingen zijn uit Siena aangekomen. Gedurende den nacht hadden reeds verschillende arrestaties plaats.

### Geen uitzonderingen.

De onlangs in de Ver. Staten tot 4 jaar veroordeelde socialistische mil-lionair Bergdoll is door de gevangenisautoriteiten toegewezen aan een steenkloppers-kolonie, waarin hij de 4 jaar moet doorbrengen. Bergdoll was deserteur en had deelgenomen aan anti-militaristische propaganda. Is het nog geen tijd voor amnestie?



**TONIKEL**  
ENRIQUECE LA SANGRE Y  
FORTIFICA LOS NERVIOS.  
DA FUERZA, ENERGIA Y  
VITALIDAD A LAS  
PERSONAS DÉBILES.  
ANEMIAS Y NERVIOSAS.  
PREPARADO EN LOS  
LABORATORIOS DE  
"SALVITAE"



**JARABE de AMBROZOIN**  
PARA TOS  
BRONQUITIS  
TUBERCULOSIS  
LARINGITIS  
TOS FERINA  
LA GRIPPE Y ASMA  
PREPARADO EN LOS  
LABORATORIOS DE LA  
"SALVITAE"



**Salvitae**  
DURANTE LA ESTACION CALUROSA  
cuando usted, se fatiga fácilmente y le falta  
energía, se siente abatido, nervioso, irrita-  
ble y debilitado, tome una cucharadita  
de SALVITAE en un vaso de agua.  
REFRESCA, VIGORIZA,  
LIMPIA Y  
PURIFICA.  
Estimula el  
HÍGADO, y los  
RINONES entona la  
DIGESTIÓN, limpia y purifica  
el CONDUCTO INTESTINAL,  
elimina el ÁCIDO URICO, evita  
la POSTRACIÓN y la LANGUIDEZ.



**JARABE de AMBROZOIN**  
TOS  
BRONQUITIS ASMA.  
LARINGITIS  
TOS FERINA  
TUBERCULOSIS  
AFECIONES RESPIRATORIAS  
**AMBROZOIN**  
ALIVIA LA TOS Y LA RESPIRACION DIFICULTOSA.  
ESTIMULA LA EXPECTORACION, ALIVIA LA INFLAMACION RE-  
PRIME LOS SUDORES NOCTURNOS, FORTALECE LA RESPIRACION  
Y DOMINA EL DESASOSIEGO.  
**JARABE de AMBROZOIN**  
AMERICAN APOTHECARIES COMPANY, New York.

## Bekendmaking.

De verkoop van Zilveren, Gouden en Juweelen voorwerpen, beleend ter Spaar- en Beleenbank van 3 Januari 1919 t/m 30 Juni 1919, onder No. 420 X t/m No. 501 Y zal plaats hebben op Donderdag, den 4n November 1920 a.s. en volgende Dohderdagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao, den 30 October 1920.

De Voorzitter

5 C. S. GORSIRA

## SOCIETIT „DE GEZELLIGHEID."

Uit de kast van Consultwerken worden vermist:

Deel 9 van „The Encyclopædia Britannica," en het Nederlandsch-Spaansch Woordenboek, door Dr. A. A. Fokken.

Degene, die een dier werken of beide medegenomen heeft, wordt beleefd verzocht voor terugbezorging te willen zorgen.

Curaçao, den 28en Oct. 1920.

Namens het Bestuur,

De Secretaris

2-2

L. DE HASETH.



**TONIKEL**  
UN TONICO GENERAL  
Y RECONSTITUYENTE  
PARA ANEMIA, CLOROSIS, MALA NUTRICION, TUBERCULOSIS, COREA, AMENORREA, NEURASTENIA, MAL DE BRIGHT Y CONVALESCENCIA DE LA GRIPPE, DE LA FIEBRE TIFOIDEA.

## „Elias S. L. Maduro-Weldadigheids Fonds"

### ALGEMEENE VERGADERING

der leden op a. s. Dinsdag 2 November 1920, des morgens ten tien uur in het Bestuurslokaal van de

MADURO'S BANK.

### Agenda:

- 1o. Verkiezing van een nieuw Bestuurslid.
- 2o. Mededeelingen van het Bestuur.
- 3o. Rekening en verantwoording van den Penningmeester. (volgens art. 30 der statuten.)
- 4o. Rondvraag. (art. 29.)

De Voorzitter

A. D. CAPRILES.

De Secretaris.

P. A. EUWENS.

Curaçao, 28 October 1920.

## Photographische Inrichting. Soublette et Fils,

HOFFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden

### BEKROOND

- te Amsterdam 1883,  
„ Antwerpen 1885,  
„ Chicago 1898, en  
„ Curaçao. Eerste Prijs Eere-medaille, 1904.  
„ Brussel, 1910

Curaçao, Waterkant, Otrabanda.